

Paraît chaque mois  
Abonnement annuel:  
fr.s. 100.—  
Fascicule mensuel:  
fr.s. 10.—

# Le Droit d'auteur

92<sup>e</sup> année - N° 1  
Janvier 1979

Revue mensuelle de  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

## Sommaire

|  | Pages     |
|--|-----------|
| <b>ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE</b>  |           |
| — Tableau des Etats membres au 1 <sup>er</sup> janvier 1979 . . . . .  | 3         |
| — Composition des organes directeurs et d'autres organes . . . . .   | 5         |
| <b>UNION DE BERNE</b>  |           |
| — Tableau des Etats membres au 1 <sup>er</sup> janvier 1979 . . . . .  | 6         |
| — Composition des organes directeurs . . . . .   | 8         |
| <b>CONVENTIONS ADMINISTRÉES PAR L'OMPI</b>   |           |
| — <b>Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion</b>               |           |
| Etat des ratifications ou adhésions au 1 <sup>er</sup> janvier 1979 . . . . .  | 9         |
| Composition du Comité intergouvernemental . . . . .  | 9         |
| — <b>Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes</b>  |           |
| Etat des ratifications ou adhésions au 1 <sup>er</sup> janvier 1979 . . . . .  | 10        |
| — <b>Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite</b>  |           |
| Etats signataires . . . . .  | 10        |
| Etat des ratifications ou adhésions au 1 <sup>er</sup> janvier 1979 . . . . .  | 10        |
| <b>CONVENTIONS NON ADMINISTRÉES PAR L'OMPI</b>   |           |
| — <b>Convention universelle sur le droit d'auteur. Etat des ratifications ou adhésions au 1<sup>er</sup> janvier 1979. Composition du Comité intergouvernemental . . . . .</b> | <b>11</b> |
| — <b>Arrangements européens. Etat des ratifications ou adhésions au 1<sup>er</sup> janvier 1979</b>  | <b>12</b> |
| <b>BIBLIOGRAPHIE</b>   |           |
| — Liste bibliographique . . . . .  | 13        |
| — Gutachten zum Urhebervertragsrecht insbesondere zum Recht der Sendeverträge (Engen Ulmer) . . . . .  | 16        |
| — Propriété littéraire et artistique. Droits voisins du droit d'auteur et droits connexes du droit d'auteur (Robert Plaisant et Pierre Chesnais) . . . . .                     | 16        |
| — Reproduction sonore et visuelle pour l'usage personnel (Taddeo Collovà) . . . . .  | 17        |
| <b>CALENDRIER DES RÉUNIONS . . . . .</b>   | <b>18</b> |

© OMPI 1979

La reproduction des notes et rapports officiels, des articles ainsi que des traductions de textes législatifs et conventionnels, publiés dans la présente revue, n'est autorisée qu'avec l'accord préalable de l'OMPI.



# Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

## Etats membres de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

au 1<sup>er</sup> janvier 1979

| Etat  |     |      | Date à partir de laquelle<br>l'appartenance à l'OMPI<br>a pris effet |
|---|-----|------|--|
| Afrique du Sud . . . . .                    | P * | B ** | 23 mars 1975   |
| Algérie . . . . .                           | P   |      | 16 avril 1975  |
| Allemagne, République fédérale d' . . . . . | P   | B    | 19 septembre 1970  |
| Australie . . . . .                         | P   | B    | 10 août 1972   |
| Autriche . . . . .                          | P   | B    | 11 août 1973   |
| Bahamas . . . . .                           | P   | B    | 4 janvier 1977   |
| Belgique . . . . .                          | P   | B    | 31 janvier 1975  |
| Bénin . . . . .                             | P   | B    | 9 mars 1975  |
| Brésil . . . . .                            | P   | B    | 20 mars 1975   |
| Bulgarie . . . . .                          | P   | B    | 19 mai 1970  |
| Burundi . . . . .                           | P   |      | 30 mars 1977   |
| Cameroun . . . . .                          | P   | B    | 3 novembre 1973  |
| Canada . . . . .                            | P   | B    | 26 juin 1970   |
| Chili . . . . .                             |     | B    | 25 juin 1975   |
| Congo . . . . .                             | P   | B    | 2 décembre 1975  |
| Côte d'Ivoire . . . . .                     | P   | B    | 1 <sup>er</sup> mai 1974   |
| Cuba . . . . .                              | P   |      | 27 mars 1975   |
| Danemark . . . . .                          | P   | B    | 26 avril 1970  |
| Egypte . . . . .                            | P   | B    | 21 avril 1975  |
| Emirats arabes unis . . . . .               |     |      | 24 septembre 1974  |
| Empire centrafricain . . . . .              | P   | B    | 23 août 1978   |
| Espagne . . . . .                           | P   | B    | 26 avril 1970  |
| Etats-Unis d'Amérique . . . . .             | P   |      | 25 août 1970   |
| Fidji . . . . .                             |     | B    | 11 mars 1972   |
| Finlande . . . . .                          | P   | B    | 8 septembre 1970   |
| France . . . . .                            | P   | B    | 18 octobre 1974  |
| Gabon . . . . .                             | P   | B    | 6 juin 1975  |
| Ghana . . . . .                             | P   |      | 12 juin 1976   |
| Grèce . . . . .                             | P   | B    | 4 mars 1976  |
| Haute-Volta . . . . .                       | P   | B    | 23 août 1975   |
| Hongrie . . . . .                           | P   | B    | 26 avril 1970  |
| Inde . . . . .                              |     | B    | 1 <sup>er</sup> mai 1975   |
| Irak . . . . .                              | P   |      | 21 janvier 1976  |
| Irlande . . . . .                           | P   | B    | 26 avril 1970  |
| Israël . . . . .                            | P   | B    | 26 avril 1970  |
| Italie . . . . .                            | P   |      | 20 avril 1977  |
| Jamahiriya arabe libyenne . . . . .         | P   | B    | 28 septembre 1976  |
| Jamaïque . . . . .                          |     |      | 25 décembre 1978   |
| Japon . . . . .                             | P   | B    | 20 avril 1975  |
| Jordanie . . . . .                          | P   |      | 12 juillet 1972  |

\* « P » signifie que l'Etat a ratifié au moins les dispositions administratives de l'Acte de Stockholm (1967) de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle ou a adhéré à celles-ci.

\*\* « B » signifie que l'Etat a ratifié au moins les dispositions administratives de l'Acte de Stockholm (1967) ou de l'Acte de Paris (1971) de la Convention de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques ou a adhéré à celles-ci.

| Etat  |   |   | Date à partir de laquelle<br>l'appartenance à l'OMPI<br>a pris effet |
|---|---|---|--|
| Kenya   | P |   | 5 octobre 1971   |
| Liechtenstein                                 | P | B | 21 mai 1972  |
| Luxembourg                                    | P | B | 19 mars 1975   |
| Malawi  | P |   | 11 juin 1970   |
| Malte   | P | B | 7 décembre 1977  |
| Maroc   | P | B | 27 juillet 1971  |
| Maurice                                       | P |   | 21 septembre 1976  |
| Mauritanie                                    | P | B | 17 septembre 1976  |
| Mexique                                       | P | B | 14 juin 1975   |
| Monaco  | P | B | 3 mars 1975  |
| Mongolie                                      |   |   | 28 février 1979  |
| Niger   | P | B | 18 mai 1975  |
| Norvège                                       | P | B | 8 juin 1974  |
| Ouganda                                       | P |   | 18 octobre 1973  |
| Pakistan                                      |   | B | 6 janvier 1977   |
| Pays-Bas                                      | P | B | 9 janvier 1975   |
| Pologne                                       | P |   | 23 mars 1975   |
| Portugal                                      | P | B | 27 avril 1975  |
| Qatar   |   |   | 3 septembre 1976   |
| République de Corée                           |   |   | 1 <sup>er</sup> mars 1979  |
| République démocratique allemande             | P | B | 26 avril 1970  |
| République populaire démocratique<br>de Corée |   |   | 17 août 1974   |
| RSS de Biélorussie                            |   |   | 26 avril 1970  |
| RSS d'Ukraine                                 |   |   | 26 avril 1970  |
| Roumanie                                      | P | B | 26 avril 1970  |
| Royaume-Uni                                   | P | B | 26 avril 1970  |
| Saint-Siège                                   | P | B | 20 avril 1975  |
| Sénégal                                       | P | B | 26 avril 1970  |
| Soudan  |   |   | 15 février 1974  |
| Sri Lanka                                     | P | B | 20 septembre 1978  |
| Suède   | P | B | 26 avril 1970  |
| Suisse  | P | B | 26 avril 1970  |
| Surinam                                       | P | B | 25 novembre 1975   |
| Tchad   | P | B | 26 septembre 1970  |
| Tchécoslovaquie                               | P |   | 22 décembre 1970   |
| Togo  | P | B | 28 avril 1975  |
| Tunisie                                       | P | B | 28 novembre 1975   |
| Turquie                                       | P |   | 12 mai 1976  |
| Union soviétique                              | P |   | 26 avril 1970  |
| Viet Nam <sup>1</sup>                         | P |   | 30 avril 1975  |
| Yémen   |   |   | 29 mars 1979   |
| Yougoslavie                                   | P | B | 11 octobre 1973  |
| Zaïre   | P | B | 28 janvier 1975  |
| Zambie  | P |   | 14 mai 1977  |

(Total: 84 Etats)<sup>1</sup>

<sup>1</sup> La position du Viet Nam à l'égard de la Convention instituant l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle est à l'examen.

## Composition des organes directeurs et d'autres organes de l'OMPI

Au 1<sup>er</sup> janvier 1979, la composition des organes directeurs et d'autres organes de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle s'établit comme suit:

*Assemblée générale:* Afrique du Sud <sup>1</sup>, Algérie, Allemagne (République fédérale d'), Australie, Autriche, Bahamas, Belgique, Bénin, Brésil, Bulgarie, Burundi, Cameroun, Canada, Chili, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Danemark, Egypte, Empire centrafricain, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, Fidji, Finlande, France, Gabon, Ghana, Grèce, Haute-Volta, Hongrie, Inde, Irak, Irlande, Israël, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Japon, Jordanie, Kenya, Liechtenstein, Luxembourg, Malawi, Malte, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mexique, Monaco, Niger, Norvège, Ouganda, Pakistan, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République démocratique allemande, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Siège, Sénégal, Sri Lanka, Suède, Suisse, Surinam, Tchad, Tchécoslovaquie, Togo, Tunisie, Turquie, Union soviétique, Viet Nam, Yougoslavie, Zaïre, Zambie (74).

*Conférence:* Les mêmes Etats que ci-dessus plus Emirats arabes unis, Jamaïque, Mongolie (à partir du 28 février 1979), Qatar, République de Corée (à partir du 1<sup>er</sup> mars 1979), République populaire démocratique de Corée, RSS de Biélorussie, RSS d'Ukraine, Soudan, Yémen (à partir du 29 mars 1979) (84).

*Comité de coordination:* Allemagne (République fédérale d'), Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Bulgarie, Canada, Côte d'Ivoire, Cuba, Empire centrafricain, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, France, Ghana, Hongrie, Inde, Irak, Irlande, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Japon, Maroc, Mexique, Nigéria, Philippines, Pologne, République démocratique allemande, Roumanie, Royaume-Uni, Soudan, Sri Lanka, Suède, Suisse, Syrie, Tchécoslovaquie, Tunisie, Union soviétique, Zambie (39).

*Comité du budget:* Allemagne (République fédérale d'), Brésil, Cameroun, Canada, Cuba, Egypte, Etats-Unis d'Amérique, France, Inde, Irak, Japon, Suisse, Tchécoslovaquie, Union soviétique (14).

<sup>1</sup> Ne doit, selon une décision du Comité de coordination de l'OMPI, être invitée « à aucune réunion de l'OMPI, de ses organes ou de ses Unions » (voir *Le Droit d'auteur*, 1977, p. 284).

*Sous-Comité pour le bâtiment du siège de l'OMPI:* Allemagne (République fédérale d'), Argentine, Cameroun, Etats-Unis d'Amérique, France, Italie, Japon, Pays-Bas, Suisse, Union soviétique (10).

*Comité permanent chargé de la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle:* Algérie, Allemagne (République fédérale d'), Australie, Autriche, Bénin, Brésil, Bulgarie, Cameroun, Canada, Chili, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Danemark, Egypte, Emirats arabes unis, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Gabon, Ghana, Haute-Volta, Hongrie, Inde, Irak, Israël, Italie, Jamahiriya arabe libyenne, Japon, Jordanie, Kenya, Maroc, Maurice, Mauritanie, Mexique, Norvège, Ouganda, Pakistan, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République démocratique allemande, République populaire démocratique de Corée, Roumanie, Royaume-Uni, Sénégal, Soudan, Suède, Suisse, Surinam, Tchécoslovaquie, Togo, Tunisie, Turquie, Union soviétique, Yougoslavie, Zaïre, Zambie (59).

*Comité permanent chargé de la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins:* Allemagne (République fédérale d'), Australie, Autriche, Bénin, Brésil, Bulgarie, Cameroun, Canada, Chili, Congo, Côte d'Ivoire, Danemark, Egypte, Empire centrafricain, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Ghana, Haute-Volta, Hongrie, Inde, Israël, Italie, Kenya, Mali, Maroc, Maurice, Mexique, Niger, Norvège, Pakistan, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République démocratique allemande, Roumanie, Royaume-Uni, Sénégal, Soudan, Suède, Suisse, Surinam, Tchécoslovaquie (44).

*Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets:* Algérie, Allemagne (République fédérale d'), Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Bulgarie, Cameroun, Canada, Congo, Cuba, Danemark, Egypte, Empire centrafricain, Espagne, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Gabon, Ghana, Haute-Volta, Hongrie, Iran, Irlande, Israël, Italie, Japon, Kenya, Luxembourg, Madagascar, Malawi, Monaco, Norvège, Ouganda, Pays-Bas, Philippines, Pologne, Portugal, République démocratique allemande, République Dominicaine, Roumanie, Royaume-Uni, Sénégal, Suède, Suisse, Surinam, Tchad, Tchécoslovaquie, Togo, Trinité et Tobago, Union soviétique, Yougoslavie, Zambie (53).

## Union de Berne

### Membres de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (Union de Berne)

fondée par la Convention de Berne (1886), complétée à Paris (1896), révisée à Berlin (1908),  
complétée à Berne (1914), révisée à Rome (1928), à Bruxelles (1948), à Stockholm (1967) et à Paris (1971)  
au 1<sup>er</sup> janvier 1979

| Etat  | Classe | Date à laquelle l'appartenance à l'Union a pris effet   | Acte le plus récent liant l'Etat et date à laquelle la ratification ou l'adhésion à cet Acte est devenue effective     |
|---|--------|---|--|
| Afrique du Sud . . . . .                    | IV     | 3 octobre 1928 <sup>1</sup> . . . . .                   | Fond: Bruxelles: 1 <sup>er</sup> août 1951<br>Administration: Paris: 24 mars 1975 <sup>4, 14</sup>                     |
| Allemagne, République fédérale d' . . . . . | I      | 5 décembre 1887 <sup>3</sup> . . . . .                  | Fond: Paris: 10 octobre 1974 <sup>2</sup><br>Administration: Paris: 22 janvier 1974                                    |
| Argentine . . . . .                         | IV     | 10 juin 1967 . . . . .                                  | Bruxelles: 10 juin 1967  |
| Australie . . . . .                         | III    | 14 avril 1928 <sup>1</sup> . . . . .                    | Paris: 1 <sup>er</sup> mars 1978   |
| Autriche . . . . .                          | VI     | 1 <sup>er</sup> octobre 1920 . . . . .                  | Fond: Bruxelles: 14 octobre 1953<br>Administration: Stockholm: 18 août 1973 <sup>5</sup>                               |
| Bahamas . . . . .                           | VII    | 10 juillet 1973 <sup>1</sup> . . . . .                  | Fond: Bruxelles: 10 juillet 1973 <sup>8</sup><br>Administration: Paris: 8 janvier 1977 <sup>4, 14</sup>                |
| Belgique . . . . .                          | III    | 5 décembre 1887 . . . . .                               | Fond: Bruxelles: 1 <sup>er</sup> août 1951<br>Administration: Stockholm: 12 février 1975 <sup>5</sup>                  |
| Bénin . . . . .                             | VI     | 3 janvier 1961 <sup>1, 7</sup> . . . . .                | Paris: 12 mars 1975  |
| Brésil . . . . .                            | III    | 9 février 1922 . . . . .                                | Paris: 20 avril 1975   |
| Bulgarie . . . . .                          | VI     | 5 décembre 1921 . . . . .                               | Paris: 4 décembre 1974 <sup>4, 6</sup>   |
| Cameroun . . . . .                          | VI     | 21 septembre 1964 <sup>1, 7</sup> . . . . .             | Fond: Paris: 10 octobre 1974<br>Administration: Paris: 10 novembre 1973  |
| Canada . . . . .                            | II     | 10 avril 1928 <sup>1</sup> . . . . .                    | Fond: Rome: 1 <sup>er</sup> août 1931<br>Administration: Stockholm: 7 juillet 1970 <sup>5</sup>                        |
| Chili . . . . .                             | VI     | 5 juin 1970 . . . . .                                   | Paris: 10 juillet 1975   |
| Chypre . . . . .                            | VI     | 24 février 1964 <sup>1, 7</sup> . . . . .               | Rome: 24 février 1964 <sup>7, 9</sup>  |
| Congo . . . . .                             | VII    | 8 mai 1962 <sup>1, 7</sup> . . . . .                    | Paris: 5 décembre 1975   |
| Costa Rica . . . . .                        | VII    | 10 juin 1978 . . . . .                                  | Paris: 10 juin 1978  |
| Côte d'Ivoire . . . . .                     | VI     | 1 <sup>er</sup> janvier 1962 <sup>1</sup> . . . . .     | Fond: Paris: 10 octobre 1974<br>Administration: Paris: 4 mai 1974  |
| Danemark . . . . .                          | IV     | 1 <sup>er</sup> juillet 1903 . . . . .                  | Fond: Bruxelles: 19 février 1962<br>Administration: Stockholm: 4 mai 1970 <sup>5</sup>                                 |
| Egypte . . . . .                            | VII    | 7 juin 1977 . . . . .                                   | Paris: 7 juin 1977 <sup>4</sup>  |
| Empire centrafricain . . . . .              | VII    | 3 septembre 1977 <sup>1</sup> . . . . .                 | Paris: 3 septembre 1977  |
| Espagne . . . . .                           | II     | 5 décembre 1887 . . . . .                               | Fond: Paris: 10 octobre 1974<br>Administration: Paris: 19 février 1974   |
| Fidji . . . . .                             | VII    | 1 <sup>er</sup> décembre 1971 <sup>1, 7</sup> . . . . . | Fond: Bruxelles: 1 <sup>er</sup> décembre 1971 <sup>7, 8</sup><br>Administration: Stockholm: 15 mars 1972 <sup>5</sup> |
| Finlande . . . . .                          | IV     | 1 <sup>er</sup> avril 1928 . . . . .                    | Fond: Bruxelles: 28 janvier 1963<br>Administration: Stockholm: 15 septembre 1970 <sup>5</sup>                          |
| France . . . . .                            | I      | 5 décembre 1887 . . . . .                               | Fond: Paris: 10 octobre 1974<br>Administration: Paris: 15 décembre 1972  |
| Gabon . . . . .                             | VII    | 26 mars 1962 <sup>1</sup> . . . . .                     | Paris: 10 juin 1975  |
| Grèce . . . . .                             | VI     | 9 novembre 1920 . . . . .                               | Paris: 8 mars 1976   |
| Haute-Volta . . . . .                       | VII    | 19 août 1963 <sup>1, 16</sup> . . . . .                 | Paris: 24 janvier 1976   |
| Hongrie . . . . .                           | VI     | 14 février 1922 . . . . .                               | Fond: Paris: 10 octobre 1974<br>Administration: Paris: 15 décembre 1972 <sup>4</sup>                                   |
| Inde . . . . .                              | IV     | 1 <sup>er</sup> avril 1928 <sup>1</sup> . . . . .       | Fond: Bruxelles: 21 octobre 1958<br>Administration: Paris: 10 janvier 1975 <sup>4, 14</sup>                            |
| Irlande . . . . .                           | IV     | 5 octobre 1927 <sup>1</sup> . . . . .                   | Fond: Bruxelles: 5 juillet 1959<br>Administration: Stockholm: 21 décembre 1970 <sup>5</sup>                            |
| Islande <sup>10</sup> . . . . .             | VI     | 7 septembre 1947 . . . . .                              | Rome: 7 septembre 1947   |

| Etat                              | Classe | Date à laquelle l'appartenance à l'Union a pris effet | Acte le plus récent liant l'Etat et date à laquelle la ratification ou l'adhésion à cet Acte est devenue effective           |
|-----------------------------------|--------|---|--|
| Israël                            | VI     | 24 mars 1950 <sup>1</sup>                             | Fond: Bruxelles: 1 <sup>er</sup> août 1951<br>Administration: Stockholm: 29 janvier ou 26 février 1970 <sup>5, 15</sup>      |
| Italie                            | III    | 5 décembre 1887                                       | Bruxelles: 12 juillet 1953   |
| Jamahiriya arabe libyenne         | VI     | 28 septembre 1976                                     | Paris: 28 septembre 1976 <sup>4</sup>  |
| Japon <sup>10</sup>               | II     | 15 juillet 1899                                       | Paris: 24 avril 1975   |
| Liban                             | VI     | 30 septembre 1947 <sup>1</sup>                        | Rome: 30 septembre 1947 <sup>9</sup>   |
| Liechtenstein                     | VII    | 30 juillet 1931                                       | Fond: Bruxelles: 1 <sup>er</sup> août 1951<br>Administration: Stockholm: 25 mai 1972 <sup>5</sup>                            |
| Luxembourg                        | VII    | 20 juin 1888  | Paris: 20 avril 1975   |
| Madagascar                        | VI     | 1 <sup>er</sup> janvier 1966 <sup>1</sup>             | Bruxelles: 1 <sup>er</sup> janvier 1966 <sup>8</sup>   |
| Mali                              | VII    | 19 mars 1962 <sup>1, 7</sup>                          | Paris: 5 décembre 1977   |
| Malte                             | VII    | 21 septembre 1964 <sup>1</sup>                        | Fond: Rome: 21 septembre 1964 <sup>9</sup><br>Administration: Paris: 12 décembre 1977 <sup>4, 14</sup>                       |
| Maroc                             | VI     | 16 juin 1917  | Fond: Bruxelles: 22 mai 1952<br>Administration: Stockholm: 6 août 1971 <sup>5</sup>  |
| Mauritanie                        | VII    | 6 février 1973 <sup>1</sup>                           | Paris: 21 septembre 1976   |
| Mexique                           | IV     | 11 juin 1967  | Paris: 17 décembre 1974 <sup>17</sup>  |
| Monaco                            | VII    | 30 mai 1889   | Paris: 23 novembre 1974  |
| Niger                             | VII    | 2 mai 1962 <sup>1, 7</sup>                            | Paris: 21 mai 1975 <sup>17</sup>   |
| Norvège                           | IV     | 13 avril 1896   | Fond: Bruxelles: 28 janvier 1963 <sup>2</sup><br>Administration: Paris: 13 juin 1974 <sup>14</sup>                           |
| Nouvelle-Zélande                  | V      | 24 avril 1928 <sup>1</sup>                            | Rome: 4 décembre 1947  |
| Pakistan                          | VI     | 5 juillet 1948 <sup>1</sup>                           | Fond: Rome: 5 juillet 1948 <sup>6, 9, 11</sup><br>Administration: Stockholm: 29 janvier ou 26 février 1970 <sup>11, 15</sup> |
| Pays-Bas                          | III    | 1 <sup>er</sup> novembre 1912                         | Fond: Bruxelles: 7 janvier 1973<br>Administration: Paris: 10 janvier 1975 <sup>14</sup>                                      |
| Philippines                       | VI     | 1 <sup>er</sup> août 1951                             | Bruxelles: 1 <sup>er</sup> août 1951   |
| Pologne                           | V      | 28 janvier 1920                                       | Rome: 21 novembre 1935   |
| Portugal                          | V      | 29 mars 1911  | Paris: 12 janvier 1979   |
| République démocratique allemande | IV     | 5 décembre 1887 <sup>3</sup>                          | Paris: 18 février 1978 <sup>4</sup>  |
| Roumanie                          | V      | 1 <sup>er</sup> janvier 1927                          | Fond: Rome: 6 août 1936 <sup>11</sup><br>Administration: Stockholm: 29 janvier ou 26 février 1970 <sup>4, 11, 15</sup>       |
| Royaume-Uni                       | I      | 5 décembre 1887                                       | Fond: Bruxelles: 15 décembre 1957 <sup>2</sup><br>Administration: Stockholm: 29 janvier ou 26 février 1970 <sup>5, 15</sup>  |
| Saint-Siège                       | VI     | 12 septembre 1935                                     | Paris: 24 avril 1975   |
| Sénégal                           | VI     | 25 août 1962 <sup>1</sup>                             | Paris: 12 août 1975 <sup>6</sup>   |
| Sri Lanka                         | VI     | 20 juillet 1959 <sup>1, 7</sup>                       | Fond: Rome: 20 juillet 1959 <sup>7, 9</sup><br>Administration: Paris: 23 septembre 1978 <sup>14</sup>                        |
| Suède                             | III    | 1 <sup>er</sup> août 1904                             | Fond: Paris: 10 octobre 1974 <sup>6</sup><br>Administration: Paris: 20 septembre 1973  |
| Suisse                            | III    | 5 décembre 1887                                       | Fond: Bruxelles: 2 janvier 1956<br>Administration: Stockholm: 4 mai 1970 <sup>5</sup>  |
| Surinam                           | VII    | 23 février 1977 <sup>1</sup>                          | Paris: 23 février 1977 <sup>17</sup>   |
| Tchad                             | VII    | 25 novembre 1971 <sup>1</sup>                         | Fond: Bruxelles: 25 novembre 1971 <sup>8, 11, 13</sup><br>Administration: Stockholm: 25 novembre 1971 <sup>11</sup>          |
| Tchécoslovaquie                   | IV     | 22 février 1921                                       | Rome: 30 novembre 1936   |
| Thaïlande <sup>12</sup>           | VI     | 17 juillet 1931                                       | Berlin: 17 juillet 1931  |
| Togo                              | VII    | 30 avril 1975 <sup>1</sup>                            | Paris: 30 avril 1975   |
| Tunisie                           | VI     | 5 décembre 1887                                       | Paris: 16 août 1975 <sup>4, 17</sup>   |
| Turquie <sup>10</sup>             | VI     | 1 <sup>er</sup> janvier 1952                          | Bruxelles: 1 <sup>er</sup> janvier 1952  |
| Uruguay                           | VI     | 10 juillet 1967                                       | Bruxelles: 10 juillet 1967   |
| Yougoslavie <sup>10</sup>         | IV     | 17 juin 1930  | Paris: 2 septembre 1975  |
| Zaire                             | VI     | 8 octobre 1963 <sup>1, 7</sup>                        | Paris: 31 janvier 1975   |

(Total: 71 Etats)

- <sup>1</sup> Conformément aux dispositions relatives aux territoires dépendants, la Convention était déjà applicable aux territoires des Etats énumérés ci-après avant leur accession à l'indépendance, à partir des dates suivantes: 5 décembre 1887 (Afrique du Sud, Australie, Bahamas, Bénin, Cameroun, Canada, Congo, Côte d'Ivoire, Empire centrafricain, Fidji, Gabon, Haute-Volta, Inde, Irlande, Madagascar, Mali, Malte, Mauritanie, Niger, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Sénégal, Tchad); 1<sup>er</sup> avril 1913 (Surinam); 21 mars 1924 (Israël); 1<sup>er</sup> août 1924 (Liban); 1<sup>er</sup> octobre 1931 (Chypre, Sri Lanka); 20 décembre 1948 (Zaïre); 22 mai 1952 (Togo).
- <sup>2</sup> Ce pays a déclaré qu'il acceptait l'application de l'Annexe à l'Acte de Paris aux œuvres dont il est le pays d'origine par les pays qui ont fait une déclaration en vertu de l'article VI.1)i) de l'Annexe ou une notification en vertu de l'article I de l'Annexe. Les déclarations ont pris effet le 18 octobre 1973 pour l'Allemagne (République fédérale d'), le 8 mars 1974 pour la Norvège et le 27 septembre 1971 pour le Royaume-Uni.
- <sup>3</sup> Date à laquelle a pris effet l'adhésion de l'Empire allemand.
- <sup>4</sup> Adhésion ou ratification avec la déclaration prévue par l'article 33.2).
- <sup>5</sup> Ce pays a ratifié (ou a adhéré à) l'Acte de Stockholm en déclarant que sa ratification (ou son adhésion) n'était pas applicable aux articles 1 à 21 et au Protocole relatif aux pays en voie de développement (voir article 28.1)b)i) de l'Acte de Stockholm. Par conséquent, ce pays est lié par ledit Acte seulement en ce qui concerne les dispositions administratives (articles 22 à 26) et les clauses finales (articles 27 à 38).
- <sup>6</sup> Ce pays a fait une déclaration en vertu de l'article 5.1) du Protocole relatif aux pays en voie de développement de l'Acte de Stockholm, dont le texte est le suivant:  
« 1) Tout pays de l'Union peut déclarer, à partir de la signature de la présente Convention et à tout moment avant de devenir lié par les articles 1 à 21 de ladite Convention et par le présent Protocole,  
a) s'il s'agit d'un pays visé à l'article premier du présent Protocole, qu'il entend appliquer les dispositions de ce Protocole aux œuvres dont le pays d'origine est un pays de l'Union qui accepte l'application des réserves du présent Protocole, ou  
b) qu'il admet l'application des dispositions de ce Protocole aux œuvres dont il est le pays d'origine, par les pays qui, en devenant liés par les articles 1 à 21 de la présente Convention et par le présent Protocole ou en faisant une déclaration d'application du présent Protocole en vertu de la disposition du sous-alinéa a), ont fait les réserves permises selon ledit Protocole. »  
La déclaration a pris effet à la date à laquelle elle a été déposée, c'est-à-dire: le 14 novembre 1967 pour le Sénégal (sous-alinéa a)); le 11 janvier 1968 pour la Bulgarie (sous-alinéa b)); le 12 août 1969 pour la Suède (sous-alinéa b)); le 26 novembre 1969 pour le Pakistan (sous-alinéa a)).
- <sup>7</sup> Date de l'envoi de la déclaration de continuité après l'accession du pays à l'indépendance.
- <sup>8</sup> Conformément à son article 26, l'Acte de Bruxelles était déjà applicable aux territoires des Etats suivants avant leur accession à l'indépendance, à partir des dates indiquées: Bahamas (19 août 1963); Fidji (6 mars 1962); Madagascar, Tchad (22 mai 1952).
- <sup>9</sup> Conformément à son article 26, l'Acte de Rome était déjà applicable aux territoires des Etats suivants avant leur accession à l'indépendance, à partir des dates indiquées: Chypre (1<sup>er</sup> octobre 1931); Liban (24 décembre 1933); Malte (1<sup>er</sup> octobre 1931); Pakistan (1<sup>er</sup> août 1931); Sri Lanka (1<sup>er</sup> octobre 1931).
- <sup>10</sup> Adhésion ou ratification sujette à la réserve concernant le droit de traduction (pour le Japon, jusqu'au 31 décembre 1980).
- <sup>11</sup> Ce pays a déposé son instrument de ratification de (ou d'adhésion à) l'Acte de Stockholm dans sa totalité; toutefois, les articles 1 à 21 (clauses de fond) dudit Acte ne sont pas entrés en vigueur.
- <sup>12</sup> Adhésion sujette aux réserves concernant les œuvres d'art appliqué, les conditions et formalités requises pour la protection, le droit de traduction, le droit de reproduction des articles publiés dans les journaux ou périodiques, le droit de représentation ou d'exécution, ainsi que l'application de la Convention aux œuvres non encore tombées dans le domaine public à la date de son entrée en vigueur.
- <sup>13</sup> Conformément aux dispositions de l'article 29 de l'Acte de Stockholm applicables aux pays étrangers à l'Union adhérent audit Acte, ce pays est lié par les articles 1 à 20 de l'Acte de Bruxelles.
- <sup>14</sup> Ce pays a ratifié (ou adhéré à) l'Acte de Paris en déclarant que sa ratification (ou son adhésion) n'était pas applicable aux articles 1 à 21 et à l'Annexe (voir article 28.1)b) de l'Acte de Paris). Par conséquent, ce pays est lié par ledit Acte seulement en ce qui concerne les dispositions administratives (articles 22 à 26) et les clauses finales (articles 27 à 38).
- <sup>15</sup> L'une et l'autre de ces dates d'entrée en vigueur sont celles qui ont été communiquées par le Directeur général de l'OMPI aux Etats intéressés.
- <sup>16</sup> La Haute-Volta, qui avait adhéré à la Convention de Berne (Acte de Bruxelles) avec effet à partir du 19 août 1963, a dénoncé ladite Convention avec effet à partir du 20 septembre 1970. Ultérieurement, la Haute-Volta a adhéré de nouveau à la Convention de Berne (Acte de Paris) avec effet à partir du 24 janvier 1976.
- <sup>17</sup> Ce pays a invoqué, par application de l'article I de l'Annexe à l'Acte de Paris, le bénéfice des facultés prévues par les articles II et III de cette Annexe.

Explication des caractères typographiques: *italiques*: Etats liés par l'Acte de Rome (1928); romains: Etats liés par l'Acte de Bruxelles (1948); **gras**: Etats liés par l'Acte de Paris (1971); *Thaïlande*: Etat lié par l'Acte de Berlin (1908).

## Composition des organes directeurs de l'Union de Berne

Au 1<sup>er</sup> janvier 1979, la composition des organes directeurs de l'Union de Berne s'établit comme suit:

*Assemblée*: Afrique du Sud\*, Allemagne (République fédérale d'), Australie, Autriche, Bahamas, Belgique, Bénin, Brésil, Bulgarie, Cameroun, Canada, Chili, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Danemark, Egypte, Empire centrafricain, Espagne, Fidji, Finlande, France, Gabon, Grèce, Haute-Volta, Hongrie, Inde, Irlande, Israël, Jamahiriya arabe libyenne, Japon, Liechtenstein, Luxembourg, Mali, Malte, Ma-

roc, Mauritanie, Mexique, Monaco, Niger, Norvège, Pakistan, Pays-Bas, Portugal (à partir du 12 janvier), République démocratique allemande, Roumanie, Royaume-Uni, Saint-Siège, Sénégal, Sri Lanka, Suède, Suisse, Surinam, Tchad, Togo, Tunisie, Yougoslavie, Zaïre (58).

*Conférence de représentants*: Argentine, Chypre, Islande, Italie, Liban, Madagascar, Nouvelle-Zélande, Philippines, Pologne, Tchécoslovaquie, Thaïlande, Turquie, Uruguay (13).

*Comité exécutif*: Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Bulgarie, Canada, Côte d'Ivoire, Espagne, Hongrie, Inde, Italie, Maroc, Mexique, Pologne, Sri Lanka, Suisse, Tunisie (17).

\* Ne doit, selon une décision du Comité de coordination de l'OMPI, être invitée « à aucune réunion de l'OMPI, de ses organes ou de ses Unions » (voir *Le Droit d'auteur*, 1977, p. 284).



## Conventions administrées par l'OMPI

### Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion

(Rome, 26 octobre 1961)

#### Etat des ratifications ou adhésions au 1<sup>er</sup> janvier 1979

| Etat contractant                    | Entrée en vigueur | Etat contractant    | Entrée en vigueur |
|-------------------------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| Allemagne, République fédérale d' * | 21 octobre 1966   | Guatemala . . . . . | 14 janvier 1977   |
| Autriche *                          | 9 juin 1973       | Italie *            | 8 avril 1975      |
| Bésil . . . . .                     | 29 septembre 1965 | Luxembourg *        | 25 février 1976   |
| Chili . . . . .                     | 5 septembre 1974  | Mexique . . . . .   | 18 mai 1964       |
| Colombie . . . . .                  | 17 septembre 1976 | Niger *             | 18 mai 1964       |
| Congo *                             | 18 mai 1964       | Norvège *           | 10 juillet 1978   |
| Costa Rica . . . . .                | 9 septembre 1971  | Paraguay . . . . .  | 26 février 1970   |
| Danemark *                          | 23 septembre 1965 | Royaume-Uni *       | 18 mai 1964       |
| Equateur . . . . .                  | 18 mai 1964       | Suède *             | 18 mai 1964       |
| Fidji *                             | 11 avril 1972     | Tchécoslovaquie *   | 14 août 1964      |
|                                     |                   | Uruguay . . . . .   | 4 juillet 1977    |

(Total: 21 Etats)

*Note:* Les fonctions de secrétariat relatives à cette Convention sont assurées conjointement avec le Bureau international du Travail et l'Unesco.

\* Les instruments de ratification ou d'adhésion déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies sont accompagnés de déclarations faites en vertu des articles mentionnés ci-dessous: pour l'Allemagne (République fédérale d'), articles 5.3 (concernant art. 5.1*b*) et 16.1*a*)iv) [*Le Droit d'Auteur*, 1966, p. 249]; pour l'Autriche, article 16.1*a*)iii) et iv) et 1*b*) [*ibid.*, 1973, p. 67]; pour le Congo, articles 5.3 (concernant art. 5.1*c*) et 16.1*a*)i) [*ibid.*, 1964, p. 189]; pour le Danemark, articles 6.2, 16.1*a*)ii) et iv) et 17 [*ibid.*, 1965, p. 222]; pour les Fidji, articles 5.3 (concernant art. 5.1*b*), 6.2 et 16.1*a*)i) [*ibid.*, 1972, p. 87 et 178]; pour l'Italie, articles 6.2, 16.1*a*)ii), iii) et iv), 16.1*b*) et 17 [*ibid.*, 1975, p. 44]; pour le Luxembourg, articles 5.3 (concernant art. 5.1*c*), 16.1*a*)i) et 16.1*b*) [*ibid.*, 1976, p. 24]; pour le Niger, articles 5.3 (concernant art. 5.1*c*) et 16.1*a*)i) [*ibid.*, 1963, p. 215]; pour la Norvège, articles 6.2 et 16.1*a*)ii), iii) et iv) [*ibid.*, 1978, p. 139]; pour le Royaume-Uni, articles 5.3 (concernant art. 5.1*b*), 6.2 et 16.1*a*)ii), iii) et iv) [*ibid.*, 1963, p. 327]; les mêmes déclarations ont été faites pour Gibraltar et les Bermudes [*ibid.*, 1967, p. 36, et 1970, p. 112]; pour la Suède, articles 6.2, 16.1*a*)iii) et iv), 16.1*b*) et 17 [*ibid.*, 1962, p. 211]; pour la Tchécoslovaquie, article 16.1*a*)iii) et iv) [*ibid.*, 1964, p. 162].

#### Composition du Comité intergouvernemental

Au 1<sup>er</sup> janvier 1979, la composition du Comité intergouvernemental institué par l'article 32 de la Convention de Rome s'établit comme suit: Autriche, Brésil, Colombie, Danemark, Equateur, Fidji, Mexique, Niger, Paraguay, Royaume-Uni, Suède, Tchécoslovaquie (12).

## Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes

(Genève, 29 octobre 1971)

### Etat des ratifications ou adhésions au 1<sup>er</sup> janvier 1979

| Etat contractant                            | Entrée en vigueur            | Etat contractant           | Entrée en vigueur         |
|---|------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Allemagne, République fédérale d' . . . . . | 18 mai 1974                  | Inde . . . . .             | 12 février 1975           |
| Argentine . . . . .                         | 30 juin 1973                 | Israël . . . . .           | 1 <sup>er</sup> mai 1978  |
| Australie . . . . .                         | 22 juin 1974                 | Italie * . . . . .         | 24 mars 1977              |
| Brésil . . . . .                            | 28 novembre 1975             | Japon . . . . .            | 14 octobre 1978           |
| Chili . . . . .                             | 24 mars 1977                 | Kenya . . . . .            | 21 avril 1976             |
| Danemark . . . . .                          | 24 mars 1977                 | Luxembourg . . . . .       | 8 mars 1976               |
| Egypte . . . . .                            | 23 avril 1978                | Mexique . . . . .          | 21 décembre 1973          |
| El Salvador . . . . .                       | 9 février 1979               | Monaco . . . . .           | 2 décembre 1974           |
| Equateur . . . . .                          | 14 septembre 1974            | Norvège . . . . .          | 1 <sup>er</sup> août 1978 |
| Espagne . . . . .                           | 24 août 1974                 | Nouvelle-Zélande . . . . . | 13 août 1976              |
| Etats-Unis d'Amérique . . . . .             | 10 mars 1974                 | Panama . . . . .           | 29 juin 1974              |
| Fidji . . . . .                             | 18 avril 1973                | Paraguay . . . . .         | 13 février 1979           |
| Finlande * . . . . .                        | 18 avril 1973                | Royaume-Uni . . . . .      | 18 avril 1973             |
| France . . . . .                            | 18 avril 1973                | Saint-Siège . . . . .      | 18 juillet 1977           |
| Guatemala . . . . .                         | 1 <sup>er</sup> février 1977 | Suède * . . . . .          | 18 avril 1973             |
| Hongrie . . . . .                           | 28 mai 1975                  | Zaire . . . . .            | 29 novembre 1977          |

(Total: 32 Etats)

\* Ce pays a déclaré, conformément à l'article 7.4) de la Convention, qu'il appliquera le critère selon lequel il assure aux producteurs de phonogrammes une protection établie seulement en fonction du lieu de la première fixation au lieu de celui de la nationalité du producteur (*Le Droit d'Auteur*, 1973, p. 26 et 35, et 1977, p. 45).

## Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite \*

(Bruxelles, 21 mai 1974)

### Etats signataires

|                                    |                       |             |
|------------------------------------|-----------------------|-------------|
| Allemagne (République fédérale d') | Espagne               | Liban       |
| Argentine                          | Etats-Unis d'Amérique | Maroc       |
| Autriche                           | France                | Mexique     |
| Belgique                           | Israël                | Sénégal     |
| Brésil                             | Italie                | Suisse      |
| Chypre                             | Kenya                 | Yougoslavie |
| Côte d'Ivoire                      |                       |             |

(Total: 19 Etats)

### Etat des ratifications ou adhésions au 1<sup>er</sup> janvier 1979

Kenya  
Mexique  
Nicaragua  
Yougoslavie

(Total: 4 Etats)

\* Cette Convention n'est pas encore entrée en vigueur.

# Conventions non administrées par l'OMPI

## Convention universelle sur le droit d'auteur

Etat des ratifications ou adhésions au 1<sup>er</sup> janvier 1979<sup>1</sup>

| Etat contractant                  | Entrée en vigueur        |                  | Etat contractant                  | Entrée en vigueur            |                  |
|-----------------------------------|--------------------------|------------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------|
|                                   | Texte de 1952            | Texte de 1971    |                                   | Texte de 1952                | Texte de 1971    |
| Algérie <sup>2</sup>              | 28 août 1973             | 10 juillet 1974  | Japon                             | 28 avril 1956                | 21 octobre 1977  |
| Allemagne, République fédérale d' | 16 septembre 1955        | 10 juillet 1974  | Kampuchea démocratique            | 16 septembre 1955            |                  |
| Andorre                           | 16 septembre 1955        |                  | Kenya                             | 7 septembre 1966             | 10 juillet 1974  |
| Argentine                         | 13 février 1958          |                  | Laos                              | 16 septembre 1955            |                  |
| Australie                         | 1 <sup>er</sup> mai 1969 | 28 février 1978  | Liban                             | 17 octobre 1959              |                  |
| Autriche                          | 2 juillet 1957           |                  | Libéria                           | 27 juillet 1956              |                  |
| Bahamas                           | 27 décembre 1976         | 27 décembre 1976 | Liechtenstein                     | 22 janvier 1959              |                  |
| Bangladesh                        | 5 août 1975              | 5 août 1975      | Luxembourg                        | 15 octobre 1955              |                  |
| Belgique                          | 31 août 1960             |                  | Malawi                            | 26 octobre 1965              |                  |
| Bésil                             | 13 janvier 1960          | 11 décembre 1975 | Malte                             | 19 novembre 1968             |                  |
| Bulgarie                          | 7 juin 1975              | 7 juin 1975      | Maroc                             | 8 mai 1972                   | 28 janvier 1976  |
| Cameroun                          | 1 <sup>er</sup> mai 1973 | 10 juillet 1974  | Maurice                           | 12 mars 1968                 |                  |
| Canada                            | 10 août 1962             |                  | Mexique <sup>2</sup>              | 12 mai 1957                  | 31 octobre 1975  |
| Chili                             | 16 septembre 1955        |                  | Monaco                            | 16 septembre 1955            | 13 décembre 1974 |
| Colombie                          | 18 juin 1976             | 18 juin 1976     | Nicaragua                         | 16 août 1961                 |                  |
| Costa Rica                        | 16 septembre 1955        |                  | Nigéria                           | 14 février 1962              |                  |
| Cuba                              | 18 juin 1957             |                  | Norvège                           | 23 janvier 1963              | 7 août 1974      |
| Danemark                          | 9 février 1962           |                  | Nouvelle-Zélande                  | 11 septembre 1964            |                  |
| Equateur                          | 5 juin 1957              |                  | Pakistan                          | 16 septembre 1955            |                  |
| Espagne                           | 16 septembre 1955        | 10 juillet 1974  | Panama                            | 17 octobre 1962              |                  |
| Etats-Unis d'Amérique             | 16 septembre 1955        | 10 juillet 1974  | Paraguay                          | 11 mars 1962                 |                  |
| Fidji                             | 10 octobre 1970          |                  | Pays-Bas                          | 22 juin 1967                 |                  |
| Finlande                          | 16 avril 1963            |                  | Pérou                             | 16 octobre 1963              |                  |
| France                            | 14 janvier 1956          | 10 juillet 1974  | Philippines                       | 19 novembre 1955             |                  |
| Ghana                             | 22 août 1962             |                  | Pologne                           | 9 mars 1977                  | 9 mars 1977      |
| Grèce                             | 24 août 1963             |                  | Portugal                          | 25 décembre 1956             |                  |
| Guatemala                         | 28 octobre 1964          |                  | République démocratique allemande | 5 octobre 1973               |                  |
| Haïti                             | 16 septembre 1955        |                  | Royaume-Uni                       | 27 septembre 1957            | 10 juillet 1974  |
| Hongrie                           | 23 janvier 1971          | 10 juillet 1974  | Saint-Siège                       | 5 octobre 1955               |                  |
| Inde                              | 21 janvier 1958          |                  | Sénégal                           | 9 juillet 1974               | 10 juillet 1974  |
| Irlande                           | 20 janvier 1959          |                  | Suède                             | 1 <sup>er</sup> juillet 1961 | 10 juillet 1974  |
| Islande                           | 18 décembre 1956         |                  | Suisse                            | 30 mars 1956                 |                  |
| Israël                            | 16 septembre 1955        |                  | Tchécoslovaquie                   | 6 janvier 1960               |                  |
| Italie                            | 24 janvier 1957          |                  | Tunisie <sup>2</sup>              | 19 juin 1969                 | 10 juin 1975     |
|                                   |                          |                  | Union soviétique                  | 27 mai 1973                  |                  |
|                                   |                          |                  | Venezuela                         | 30 septembre 1966            |                  |
|                                   |                          |                  | Yougoslavie                       | 11 mai 1966                  | 10 juillet 1974  |
|                                   |                          |                  | Zambie                            | 1 <sup>er</sup> juin 1965    |                  |

<sup>1</sup> Selon les informations reçues par le Bureau international.

<sup>2</sup> En application de l'article Vbis de la Convention révisée en 1971, ce pays s'est prévalu des exceptions prévues aux articles Vier et Vquater en faveur des pays en développement.

*Note de la rédaction:* Trois Protocoles annexes à la Convention et concernant: 1) la protection des œuvres des personnesapatrides et des réfugiés, 2) l'application de la Convention aux œuvres de certaines organisations internationales et 3) la ratification, l'acceptation ou l'adhésion conditionnelle ont fait l'objet de ratifications, d'acceptations ou d'adhésions séparées. Les lecteurs qui désirent obtenir des renseignements détaillés à ce sujet, ainsi que sur les notifications effectuées par les gouvernements de certains Etats contractants en ce qui concerne l'application territoriale de la Convention et des Protocoles, sont priés de se référer au *Bulletin du droit d'auteur*, revue trimestrielle d'information publiée par l'Unesco.

### Composition du Comité intergouvernemental

Au 1<sup>er</sup> janvier 1979, la composition du Comité intergouvernemental créé par l'article XI de la Convention s'établit comme suit: Algérie, Allemagne (République fédérale d'), Australie, Brésil, Etats-Unis d'Amérique, France, Ghana, Inde, Israël, Italie, Japon, Mexique, Pays-Bas, Royaume-Uni, Sénégal, Tunisie, Union soviétique, Yougoslavie (18).

## Arrangements européens

### Etat des ratifications ou adhésions au 1<sup>er</sup> janvier 1979<sup>1</sup>

#### Arrangement européen sur l'échange des programmes an moyen de films de télévision

(Paris, 15 décembre 1958)

| Etat contractant      | Entrée en vigueur            |
|-----------------------|------------------------------|
| Belgique . . . . .    | 8 avril 1962                 |
| Chypre . . . . .      | 20 février 1970              |
| Danemark . . . . .    | 25 novembre 1961             |
| Espagne . . . . .     | 4 janvier 1974               |
| France . . . . .      | 1 <sup>er</sup> juillet 1961 |
| Grèce . . . . .       | 9 février 1962               |
| Irlande . . . . .     | 4 avril 1965                 |
| Israël . . . . .      | 15 février 1978              |
| Luxembourg . . . . .  | 31 octobre 1963              |
| Norvège . . . . .     | 15 mars 1963                 |
| Pays-Bas . . . . .    | 5 mars 1967                  |
| Royaume-Uni . . . . . | 1 <sup>er</sup> juillet 1961 |
| Suède . . . . .       | 1 <sup>er</sup> juillet 1961 |
| Tunisie . . . . .     | 22 février 1969              |
| Turquie . . . . .     | 28 mars 1964                 |

#### Accord européen pour la répression des émissions de radiodiffusion effectuées par des stations hors des territoires nationaux

(Strasbourg, 22 janvier 1965)

| Etat contractant                               | Entrée en vigueur            |
|--|------------------------------|
| Allemagne, République<br>fédérale d' . . . . . | 1 <sup>er</sup> mars 1970    |
| Belgique . . . . .                             | 19 octobre 1967              |
| Chypre . . . . .                               | 1 <sup>er</sup> octobre 1971 |
| Danemark . . . . .                             | 19 octobre 1967              |
| France . . . . .                               | 6 avril 1968                 |
| Irlande . . . . .                              | 23 février 1969              |
| Liechtenstein . . . . .                        | 13 février 1977              |
| Norvège . . . . .                              | 16 octobre 1971              |
| Pays-Bas . . . . .                             | 27 septembre 1974            |
| Portugal . . . . .                             | 6 septembre 1969             |
| Royaume-Uni . . . . .                          | 2 décembre 1967              |
| Suède . . . . .                                | 19 octobre 1967              |
| Suisse . . . . .                               | 18 septembre 1976            |

### Arrangement européen pour la protection des émissions de télévision

#### Arrangement

(Strasbourg, 22 juin 1960)

| Etat contractant                                 | Entrée en vigueur            |
|--|------------------------------|
| Allemagne, République<br>fédérale d' * . . . . . | 9 octobre 1967               |
| Belgique * . . . . .                             | 8 mars 1968                  |
| Chypre . . . . .                                 | 22 février 1970              |
| Danemark * . . . . .                             | 27 novembre 1961             |
| Espagne . . . . .                                | 23 octobre 1971              |
| France . . . . .                                 | 1 <sup>er</sup> juillet 1961 |
| Norvège * . . . . .                              | 10 août 1968                 |
| Royaume-Uni * . . . . .                          | 1 <sup>er</sup> juillet 1961 |
| Suède ** . . . . .                               | 1 <sup>er</sup> juillet 1961 |

#### Protocole

(Strasbourg, 22 janvier 1965)

| Etat contractant                               | Entrée en vigueur |
|--|-------------------|
| Allemagne, République<br>fédérale d' . . . . . | 9 octobre 1967    |
| Belgique . . . . .                             | 8 mars 1968       |
| Chypre . . . . .                               | 22 février 1970   |
| Danemark . . . . .                             | 24 mars 1965      |
| Espagne . . . . .                              | 23 octobre 1971   |
| France . . . . .                               | 24 mars 1965      |
| Norvège . . . . .                              | 10 août 1968      |
| Royaume-Uni . . . . .                          | 24 mars 1965      |
| Suède . . . . .                                | 24 mars 1965      |

\* Les instruments de ratification sont accompagnés de réserves faites conformément à l'article 3, alinéa 1, de l'Arrangement. Voir, pour l'Allemagne (République fédérale d'), *Le Droit d'Auteur*, 1967, p. 225; pour la Belgique, *ibid.*, 1968, p. 152; pour le Danemark, *ibid.*, 1961, p. 360; pour la Norvège, *ibid.*, 1968, p. 195; pour le Royaume-Uni, *ibid.*, 1961, p. 152.

\*\* La Suède a fait usage des réserves prévues à l'alinéa 1, lettres b), c), et f), de l'article 3 de l'Arrangement.

#### Protocole additionnel

(Strasbourg, 14 janvier 1974)

Le Protocole additionnel est entré en vigueur le 31 décembre 1974 à l'égard de tous les Etats parties à l'Arrangement européen pour la protection des émissions de télévision et au Protocole audit Arrangement.

<sup>1</sup> Selon les informations reçues par le Bureau international.

## Bibliographie

### Liste bibliographique

Du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 1978, la Bibliothèque de l'OMPI a enregistré un certain nombre d'ouvrages ou de publications concernant le droit d'auteur et les droits voisins parmi lesquels il convient de signaler ci-après les plus importants ou les plus actuels:

#### Livres

- BAYLOS CORROZA (Hermenegildo). *Traado de derecho industrial* — Propiedad industrial, propiedad intelectual, derecho de la competencia económica, disciplina de la competencia desleal. Prologo Joaquín Garrigues Díaz-Cañabate. Madrid, Civitas, 1978. - 1061 p.
- Benvenuto Samson zum 90. Geburtstag*. Herausgestellt von Georg Roeber, im Zusammenwirken mit Ernst Windisch, Hans-Heinrich Schmieder. Berlin, J. Schweitzer, 1978. - XIV-238-240 p. (Schriftenreihe der UFITA, 59)
- BLANCO WHITE (T. A.), JACOB (R.) & DAVIES (J. D.). *Patents, Trade Marks, Copyright and Industrial Designs*. 2<sup>nd</sup> ed. London, Sweet & Maxwell, 1978. - XIII-178 p. (Concise College Texts)
- BRYLAWSKI (E. F.) & GOLDMAN (A. A.). *Legislative History of the 1909 Copyright Act*. South Hackensack, N. J., F. B. Rothman, 1976. 6 volumes.
- CHOPRA (M. L.). *Copyright and International Conventions*. New Delhi, Ministry of Education and Social Welfare, 1978. - III-37 p.
- COLLOVÀ (Taddeo). *Reproduction sonore et visuelle pour l'usage personnel*<sup>1</sup>. Aspects divers de la situation actuelle. Consistance et évolution des moyens d'utilisation. Perspectives d'avenir. Etude élaborée à la demande du Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM). Paris, juillet 1978. - XVII-395 pages polygraphiées.
- COMMERCE CLEARING HOUSE. Chicago. *Copyright Revision Act of 1976*. Law, explanation, committee reports. Chicago, CCH, 1978. - 279 p.
- Das neue U.S. Copyright Law*. Erläutert von europäischen und amerikanischen Juristen. Berlin, J. Schweitzer, 1978. - V-406 p. (Schriftenreihe der UFITA, 61)
- DESBOIS (Henri). *Le droit d'auteur en France*<sup>2</sup>. 3<sup>e</sup> édition. Paris, Editions Dalloz, 1978. - 1014 p.
- ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE. NATIONAL COMMISSION ON NEW TECHNOLOGICAL USES OF COPYRIGHTED WORKS (CONTU). *Final Report*<sup>3</sup>. Washington, July 31, 1978. (Polycopié)
- FAULDS (M.). *Rapport sur le versement d'une redevance bibliothèque aux créateurs (droit de prêt public)*. Strasbourg, Conseil de l'Europe (Assemblée parlementaire, doc. 4070), 1978. - 29 p.
- JOHNSTON (Donald F.). *Copyright Handbook*. New York/London, R. R. Bowker, 1978. - XVIII-309 p.
- Konwencje międzynarodowe w zakresie prawa autorskiego i praw pokrewnych*. De Conventionibus internationalibus quae ad iura auctorum spectant. Warszawa, Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1977. - 183 p. (Zeszyty Naukowe, Uniwersytetu Jagiellońskiego, 466) (Prace z wynalazczości i ochrony własności intelektualnej, 13)
- LAHORE (James). *Intellectual Property Law in Australia*. Sydney, Butterworths, 1977. Vol. I: Copyright. - XXXII-744 p.
- MATVEEV (I. G.). *Mejdunarodnyie konvensii po avtorskomu pravu*. Moskva, Mejdunarodnyie Otnochenyia, 1978. - 176 p.
- NATER (Bruno). *Der künstlerische Leistungsschutz*. Zurich, Schulthess Polygraphischer Verlag, 1977. - XX-95 p. Thèse.
- NEWCITY (Michael A.). *Copyright Law in the Soviet Union*. New York/London, Praeger, 1978. - X-212 p.
- PINTO MAZAL (Jorge). *Régimen legal de los medios de comunicación colectiva*. México, Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, 1977. - 405 p. (Serie Lecturas, 5)
- PRACTISING LAW INSTITUTE. New York. *Counseling Clients in the Entertainment Industry* [Workshop, March-April 1978]. New York, PLI, 1978. 2 volumes (1030 p.). (Patents, Copyrights, Trademarks and Literary Property: Course Handbook Series, 93)
- *Practicing under the Copyright Law of 1976*. New York, PLI, 1978. - 336 p. (Patents, Copyrights, Trademarks and Literary Property: Course Handbook Series, 89)
- REINBOTHE (Jörg). *Schlichtung im Urheberrecht*. Die Schiedsstelle nach dem Wahrnehmungsgesetz. Funktion, Rechtsnatur und Kartellrechtliche Problematik (par. 102a GWB). München, C. H. Beck, 1978. - XXXII-188 p. (Urheberrechtliche Abhandlungen, 16)
- ROJAHN (Sabine). *Der Arbeitnehmerurheber in Presse, Funk und Fernsehen*. München, C. H. Beck, 1978. - XXIV-179 p. (Urheberrechtliche Abhandlungen, 15)
- SANTOS (Newton Paulo Teixeira dos). *A fotografia e o direito do autor*. São Paulo, LTr, 1977. - 151 p.
- STERGIANOPOULOS (Dimitrio Ath.). *Nomothesia pneumatikes idioktesias*. Kodikopoiemene. A'sumpleroma 1978. - Athenai, 1978. - 142 p.
- TROLLER (Alois). *Précis du droit de la propriété immatérielle*<sup>4</sup>. Droit des brevets, droit des marques, droit d'auteur, droit des dessins et modèles, droit de la con-

<sup>1</sup> Voir ci-après, p. 17.

<sup>2</sup> *Le Droit d'auteur*, 1978, p. 497.

<sup>3</sup> *Ibid.*, 1978, p. 348.

<sup>4</sup> *Ibid.*, 1978, p. 278.

currence. Traduction française par Kamen Troller et Vladimir J. Vesely. Bâle, Helbing & Lichtenhahn, 1978. - 211 p.

ULMER (Eugen). *Urhebervertragsrecht* <sup>5</sup> (Gutachten zum —) insbesondere zum Recht der Sendeüberträge erstattet im Auftrag des Bundesministers der Justiz. Bonn, Deutsche Bundes-Verlag, 1977. - 157 p.

*Vertragsfreiheit im Urheberrecht*. Eine Sammlung von Beiträgen. Herausgegeben von Dietrich Reimer. Weinheim/New York, Verlag Chemie, 1977. - VIII-174 p. (GRUR Abhandlungen, 9)

VINCKE (Christian). *Problèmes de droit d'auteur en éducation*. Avec la collaboration de Pierre A. Côté et de Victor Nabhan. Québec, Editeur officiel, 1977. - 247 p. (Collection Etudes juridiques)

### Articles

AZAOLA (José de). *The Double Taxation of Copyright Royalties*. In « Unesco Regional Center for Book Development in Asia — Newsletter », 1977, vol. 19, n° 4, p. 15-16.

BOGUSLAVSKY (M.M.). *La protection de la propriété industrielle et le droit d'auteur en URSS*. In « Rivista di diritto industriale », 1978, vol. 27, n° 1, p. 5-19. (Parte I)

BOND (David E.). *Copyright Law Revision*. In « Patent and Trademark Institute of Canada, Bulletin », 1978, series 8, vol. 2, p. 35-39.

CAILLÉ (Pierre-François). *Contrat type auteur/éditeur*. In « Interauteurs », 1977, n° 188, p. 45-50.

COHEN JEHOAM (Herman). *Photokopie und europäische Harmonisierung des Urheberrechts*. In GRUR Int., 1978, n° 3, p. 119-121.

*Convegno a Firenze sull'opera d'arte nel diritto d'auteur e nel patrimonio artistico*. In « Il Diritto di Autore », 1978, vol. 49, n° 1/2, p. 1-200.

CORNISH (William). *Die Verbreitung urheberrechtlich geschützter Werke*. In GRUR Int., 1978, n° 3, p. 115-119.

CURTIS (Frank R.). *Caveat Eruptor in Copyright: A Practical Guide to the Termination-of-Transfers Provisions of the New Copyright Code*. In « Bulletin of the Copyright Society of the USA », 1977, vol. 25, n° 1, p. 19-76.

DESBOIS (Henri). *Au sujet des dessins et modèles de créateurs salariés en France*. In « Problemi attuali del diritto industriale », 1977, p. 291-301.

— *De la dévolution successorale « ab intestat » du droit de suite des artistes*. In « Recueil Dalloz Sirey », 1978, n° 9, p. 109-111. (Jurisprudence)

DIETZ (Adolf). *Möglichkeiten der Harmonisierung des Urheberrechts in Europa*. In GRUR Int., 1978, n° 3, p. 101-109.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. NATIONAL COMMISSION ON NEW TECHNOLOGICAL USES OF COPYRIGHTED WORKS. *Data Base Report and Additional Views*. In « Law and Computer Technology », 1977, vol. 10, n° 2, p. 37-48.

FAIEL DATTILO (N.). *Valore giuridico dei registri di pubblicità e del deposito delle opere*. In « Il Diritto di Autore », 1978, vol. 49, n° 1/2, p. 201-211.

FERRARA SANTAMARIA (M.). *Limiti del diritto esclusivo dell'editore del giornale sulle singole parti dell'opera collettiva*. In « Il Diritto di Autore », 1978, vol. 49, n° 3, p. 401-413.

FRAGOLA (A.). *L'opera cinematografica nella disciplina del diritto d'auteur*. In « Il Diritto di Autore », 1978, vol. 49, n° 3, p. 345-355.

FRANÇON (André). *Zur Harmonisierung der Schutzfristen im Urheberrecht der Mitgliedsstaaten der Europäischen Gemeinschaft*. In GRUR Int., 1978, n° 3, p. 109-114.

FREITAS (Denis de). *Quelques récents développements au Royaume-Uni dans le domaine du droit d'auteur*. In « Interauteurs », 1977, n° 188, p. 73-80.

HERSCHEL (Wilhelm). *Der leitende Angestellte im Bereich des geistigen Schaffens*. In UFITA, 1978, n° 81, p. 133-148 [avec résumés français et anglais].

HERTIN (Paul). *Zum Künstlerbegriff des Urheberrechtsgesetzes und des Rom-Abkommens*. In UFITA, 1978, n° 81, p. 39-56 [avec résumés français et anglais].

KARNELL (Gunnar). *Droit de suite*. In « NIR — Nordiskt Immateriellt Rättsskydd », 1977, n° 4, p. 315-339 [texte suédois avec résumé anglais].

KARP (Irwin). *From Roth to Rohauer: Twenty Years of Amicus Briefs — The Seventh Donald C. Brace Memorial Lecture on Copyright Law*. In « Bulletin of the Copyright Society of the USA », 1977, vol. 25, n° 1, p. 1-18.

KLAVER (F.). *De videocassette in internationale context*. In « Auteursrecht », 1978, vol. 2, n° 3, p. 37-41.

KOUMANTOS (Georges). *Le droit de reproduction et l'évolution de la technique*. In RIDA, 1978, n° LXXXXVIII, p. 3-35 [texte français avec traductions anglaise et espagnole en regard].

LARESE (Wolfgang). *Aktuelle Fragen zum urheberrechtlichen Werkbegriff. Neubestimmung auch auf den Begriff des Urlebers*. In « Film und Recht », 1978, Vol. 22, n° 2, p. 74-84.

LEONELLI (Leonello). *La giurisprudenza in materia di pirateria fonografica*. In « Il Diritto di Autore », 1977, vol. 48, n° 4, p. 474-497.

LINE (Maurice B.). *Principles of International Lending and Photocopying*. In « International Library Review », 1977, vol. 9, p. 369-379.

MAJOROS (F.). *Some Considerations on the Future of International Copyright Arising upon the Paris Acts of 1971*. In « Il Diritto di Autore », 1978, vol. 49, n° 1/2, p. 291-332.

MANCHESTER (Paul B.). *Legalized Piracy: The Compulsory Licensing of Phonorecords Under the Copyright Revision Act of 1976*. In IDEA, 1978, vol. 19, n° 2, p. 149-159.

MASOUYÉ (Claude). *Les problèmes contemporains du droit d'auteur international*. In « Revue de l'UER », 1978, vol. XXIX, n° 2, p. 48-52.

— *Les problèmes juridiques posés par la distribution des signaux porteurs de programmes transmis par satellite*. In « Revue de l'UER », 1978, vol. XXIX, n° 4, p. 43-46.

N'DIAYE (N'Déné). *L'expérience sénégalaise en matière de protection du droit d'auteur*. In « Interauteurs », 1977, n° 188, p. 63-65.

<sup>5</sup> Voir ci-après, p. 16.

- NORDEMANN (Wilhelm). *Relations juridiques entre auteurs et utilisateurs et position de l'auteur au sein de la société*. In RIDA, 1978, n° LXXXXVIII, p. 50-76 [texte anglais avec traductions française et espagnole en regard].  
— *Stillstand oder Fortschritt? Bemerkungen zur Reform des Urheberrechts in der Schweiz*. In UFITA, 1978, n° 81, p. 1-21 [avec résumés français et anglais].  
— *Urhebervertragsrecht für Sendeanstalten*. In GRUR, 1978, n° 2, p. 88-92.
- OBÓN LEÓN (J. Ramón). *Le droit d'auteur en Bolivie*. In RIDA, 1978, n° LXXXXVII, p. 94-142 [texte espagnol avec traductions française et anglaise en regard].
- OLER (Harriet L.). *Legislating Copyright Protection for Works Used in Public Broadcasting*. In « Bulletin of the Copyright Society of the USA », 1977, vol. 25, n° 2, p. 118-144.
- PLAISANT (Robert). *La notion d'œuvre collective d'après la jurisprudence (Loi 11 mars 1957, art. 9)*. In « Recueil Dalloz Sirey » 1978, n° 16, p. 223-226. (Jurisprudence)
- REBELLO (Luis Francisco). *Nouvelles du Portugal*. In RIDA, 1978, n° LXXXXVII, p. 145-169 [texte français avec traductions anglaise et espagnole en regard].
- REHBINDER (Manfred). *Der Streit um die Leistungsschutzrechte in der schweizerischen Urheberrechtsreform*. In UFITA, 1978, n° 81, p. 23-37 [avec résumés français et anglais].
- REIMER (Dietrich). *Les rapports entre la protection du droit d'auteur et la protection des dessins et modèles en droit allemand*. In RIDA, 1978, n° LXXXXVIII, p. 37-49 [texte français avec traductions anglaise et espagnole en regard].
- RINGER (Barbara). *Genèse et évolution de la Convention universelle sur le droit d'auteur*. In « Bulletin du droit d'auteur — Unesco », 1977, vol. XI, n° 4, p. 47-48.
- ROEBER (Georg). *Überlegungen zum urheberrechtlichen Werkbegriff. Diskussionsthema einer Arbeitssitzung beim Institut für Film- und Fernsehrecht*. In « Film und Recht », 1978, vol. 22, n° 2, p. 101-110.
- ROSSOLINI (Renzo). *Diritto d'autore e paesi in via di sviluppo*. In « Problemi attuali del diritto industriale », 1977, p. 965-972.
- RUMPHORST (Werner). *Hörfunk — Fernsehen — Film im neuen US Copyright Act*. In UFITA, 1978, n° 82, p. 235-277 [avec résumés français et anglais].
- SAÏD (Rafik). *Le rôle du droit d'auteur dans la promotion du développement*. In « Bulletin du droit d'auteur — Unesco », 1977, vol. XI, n° 4, p. 49-52.
- SCHULZE (Erich). *Limits of Neighboring Rights - The Rights of the Performing Artist — Limites des droits apparentés - Protection de l'artiste interprète ou exécutant — Limites de derechos protegidos afines - Protección al artista intérprete*. In « GEMA News — Nouvelles — Novedades », 1978, n° 17, p. 3-6.
- SETZ (Wolfram). *Fotokopierabgabe für den privaten oder wissenschaftlichen Gebrauch? Zur Verlegerforderung aus der Sicht der Wissenschaft*. In « Film und Recht », 1978, vol. 22, n° 4, p. 225-227.
- SINOGOWITZ (Bernhard). *Generelle Fotokopierabgabe aus Gründen des Urheberrechts? Zur Reichweite der urheberrechtlichen Ansschliesslichkeit*. In « Film und Recht », 1978, vol. 22, n° 4, p. 227-230.
- STRASCHNOV (Georges). *Nouvelle loi cyprite sur le droit d'auteur*. In « Revue de l'UER », 1978, vol. XXIX, n° 1, p. 46-51.
- Symposium on the New Copyright Law at the 1977 Meeting of the American Bar Association*. In « Bulletin of the Copyright Society of the USA », 1978, vol. 25, n° 3, p. 191-254.
- TAUBMAN (Joseph). *Some Implications of Copyright to the Arts and Education*. In « Performing Arts Review », 1977, vol. 7, n° 3, p. 296-327.
- TROLLER (Alois). *Zur Diskussion über internationalprivatrechtliche Probleme im Immaterialgüterrecht*. In « Autorsrecht », 1978, vol. 2, n° 3, p. 45-47.
- VILLALBA (Carlos Alberto). *Tendencias comunes de los anteproyectos de reforma de las leyes sobre propiedad industrial y derecho de autor*. In « Publicación complementaria de información estadística » (Argentine), 1977, p. 7-13.
- ZAHN (Roland). *Urheberrecht und Computer-Programme. Versuch einer Bestandsaufnahme*. In GRUR, 1978, vol. 80, n° 4, p. 207-219.

**Gutachten zum Urhebervertragsrecht insbesondere zum Recht der Sendeüberträge**, par *Eugen Ulmer*. Un volume de 157 pages. Deutscher Bundes-Verlag, Bonn, 1977.

Cette étude est un avis d'expert rédigé par le Professeur Ulmer à la demande du Ministère de la justice de la République fédérale d'Allemagne; il porte sur le droit des contrats d'auteurs en général et sur celui des contrats de radiodiffusion en particulier. Mais l'importance de son étude va bien au-delà de la législation sur le droit d'auteur dans ce pays. La présentation et l'analyse des problèmes liés à l'utilisation d'œuvres d'auteurs ainsi que l'éventail des solutions législatives argumentées qui sont proposées sont susceptibles de répondre aux besoins de n'importe quel pays désireux de renforcer la protection du droit d'auteur et des droits voisins, y compris en matière de licences. Principalement en raison du progrès technique, l'on arrive à admettre dans un nombre toujours plus grand de pays que le droit d'auteur ne doit pas se limiter à la protection contre l'utilisation non autorisée des œuvres; il doit aussi conférer une protection à tous les stades de leur utilisation autorisée en tenant compte de tous les intérêts en présence, comme ceux des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. La réglementation des contrats correspondants est ainsi devenue l'une des principales préoccupations en matière de droit d'auteur et de droits voisins.

L'étude se divise en trois parties. La première traite des aspects généraux du droit des contrats d'auteurs. La deuxième (relativement plus courte) est consacrée aux caractéristiques particulières des moyens et œuvres visuels ou audiovisuels autres que les œuvres cinématographiques destinées à être représentées dans les cinémas; elle suggère certaines modifications de la législation sur les films en République fédérale d'Allemagne pour tenir compte des aspects particuliers de ces œuvres et moyens divers. Enfin, la troisième porte sur tous les aspects des contrats de radiodiffusion, contrats qui prennent tout particulièrement de plus en plus d'importance et que la législation existante néglige dans une certaine mesure.

Nous évoquerons seulement trois des aspects principaux de la démarche complexe de l'auteur, qui contribuent à rendre convaincants ses exposés et ses suggestions.

Tout d'abord, il examine et analyse les données d'ordre technique, social, économique et juridique. Ce sont ces données qui l'ont convaincu qu'il serait vain d'établir d'abord des règles générales détaillées pour tous les types de contrats d'auteurs pour y greffer ensuite des dispositions particulières régissant les différents types de licences. Au contraire, les facteurs qui conduisent aux différentes formes d'utilisation des œuvres exigent l'élaboration de dispositions adaptées à chaque type de contrat, et toujours dans le contexte le plus large possible de tous les principes et institutions juridiques en cause. Au lieu de proposer des règles générales sur le contenu des contrats entre auteurs et utilisateurs de leurs œuvres, le Professeur Ulmer étudie les limites de la liberté en matière de contrats, diverses formes de représentation collective des droits (y compris les organismes compétents et les conventions collectives sur les barèmes ou autres) et les problèmes soulevés dans ce domaine par les lois antitrust. Ce faisant, l'auteur, au lieu de proposer des dispositions communes, donne des principes directeurs généraux à suivre pour fixer les clauses des contrats relatifs à n'importe quelle forme d'utilisation d'une œuvre. Appliquant ensuite les principes ainsi énoncés, le Professeur Ulmer donne le détail des contrats de radiodiffusion.

La deuxième caractéristique de la manière dont le Professeur Ulmer aborde ce problème est sa méthode comparative. Il ne manque jamais d'envisager les diverses formes des solutions qui existent déjà dans tel ou tel pays,

en s'appuyant sur des notions différentes, les évalue en fonction des facteurs qui entrent en ligne de compte et propose ses propres solutions.

Et enfin, troisième caractéristique importante, le Professeur Ulmer traite son sujet sans se limiter aux auteurs. Il tient compte de tout le processus d'utilisation et garde présente à l'esprit l'imbrication de tous les intérêts en présence. Il s'efforce de concilier ceux des auteurs, des artistes interprètes ou exécutants et des producteurs en proposant des règles valables non seulement pour les contrats avec les auteurs mais aussi pour ceux passés avec les artistes interprètes ou exécutants et entre différents producteurs qui poursuivent les mêmes objectifs.

En ce qui concerne les contrats de radiodiffusion, il convient de mentionner les passages de l'ouvrage qui traitent des questions suivantes: notions générales; notions de la loi sur l'emploi; notion de radiodiffusion, spécialement pour ce qui concerne la transmission par câble et par satellite; conclusion du contrat; étendue et durée de l'autorisation de radiodiffusion; limitation des droits accordés pour l'utilisation à des fins de radiodiffusion; diffusion de copies de la fixation d'une émission de radiodiffusion; livraison et acceptation de l'œuvre; garantie; altérations et adaptations; droits moraux; rémunération; exercice du droit de radiodiffusion; résiliation du contrat; cession de la licence; obligations particulières de l'organisme de radiodiffusion; coproduction et production autres que celles effectuées par un organisme de radiodiffusion.

Cette étude du Professeur Ulmer apportera une aide véritable non seulement aux législateurs mais aussi aux théoriciens du droit d'auteur et des droits voisins ainsi qu'une assistance pratique en énonçant les clauses et conditions des accords de licence en l'absence de textes législatifs de référence.

G. B.

**Propriété littéraire et artistique. Droits voisins du droit d'auteur et droits connexes au droit d'auteur**, par *Robert Plaisant*, Professeur à la Faculté de droit du Mans, et *Pierre Chesnais*, Secrétaire général de la Fédération nationale de la musique. « Jurisclasseur », fascicule n° 5, 36 pages. Paris, 1978.

Deux personnalités éminentes, dont les compétences en la matière sont largement reconnues et appréciées, viennent de faire paraître dans la collection française « Jurisclasseur » un remarquable exposé de ce qu'est le droit français dans les domaines cités en rubrique, non sans avoir au préalable rappelé les éléments du droit conventionnel international, c'est-à-dire essentiellement la Convention de Rome (1961), la Convention phonogrammes (1971) et la Convention satellites (1974).

Le législateur français n'ayant pas encore pris position sur les droits voisins et la France n'ayant pas encore ratifié la Convention de Rome (1961), les auteurs de cette étude se sont attachés à indiquer et commenter les décisions jurisprudentielles rendues ces dernières années, ainsi qu'à mentionner le contenu de diverses conventions collectives conclues sur ce sujet. Le parallèle présenté entre la protection accordée aux termes des traités internationaux et celle découlant de cette jurisprudence ou de la négociation contractuelle ne manque pas d'intérêt. Il éclaire notamment l'évolution de la doctrine française et de la pensée des magistrats lorsqu'il s'agit de protéger ces auxiliaires de la création intellectuelle que sont les artistes interprètes ou exécutants, les producteurs de phonogrammes et les organismes de radiodiffusion.



Quelques développements sont en outre consacrés aux moyens de protéger les productions de certains secteurs d'activité, comme les agences de presse, les éditeurs graphiques, les producteurs d'œuvres cinématographiques et vidéographiques.

Pour tous qui s'intéressent au droit français, la lecture de ce fascicule du « Jurisclasseur » est enrichissante.

C. Masouyé

**Reproduction sonore et visuelle pour l'usage personnel.** Aspects divers de la situation actuelle. Consistance et évolution des moyens d'utilisation. Perspectives d'avenir, par *Taddeo Collovà*. Une étude polygraphiée brochée de XVII-395 pages. Paris, juillet 1978.

L'étude de M. Collovà, élaborée à la demande du Bureau international des sociétés gérant les droits d'enregistrement et de reproduction mécanique (BIEM), est divisée en trois parties: la première traite des aspects juridiques de la question qui fait l'objet de l'étude; la deuxième est entièrement consacrée à l'application des dispositions y relatives dans la République fédérale d'Allemagne; la troisième concerne les aspects économiques.

La première partie contient, outre quelques considérations d'ordre général (développement de la technologie, mutations économiques, définition du concept d'usage personnel, etc.), une analyse de la situation juridique telle qu'elle se présente à la lumière des dispositions législatives applicables dans un certain nombre de pays ainsi que des dispositions y relatives qui figurent dans les conventions internationales dans les domaines du droit d'auteur et des droits voisins. Les travaux préparatoires et les projets de lois qui existent dans quelques pays ont également été pris en considération.

Dans la deuxième partie, la plus courte des trois, le lecteur trouvera une description du mécanisme de perception tel qu'il existe dans la République fédérale d'Allemagne ainsi que les données statistiques relatives à la production, l'exportation et l'importation des magnétophones dans ce pays.

Les aspects économiques, qui font l'objet de la troisième partie de cet ouvrage, sont susceptibles d'être d'un grand intérêt pour la plupart des lecteurs, car cette partie comporte des renseignements détaillés sur le marché d'appareils et de supports pour l'enregistrement de sons et d'images dans plusieurs pays. Ces renseignements sont précieux pour tous ceux qui étudient le rôle que jouent les moyens techniques « sophistiqués » dans la diffusion d'œuvres de l'esprit et, par voie de conséquence, dans les domaines du droit d'auteur et des droits voisins. M. S.

## Calendrier

### Réunions de l'OMPI

(Cette liste ne contient pas nécessairement toutes les réunions de l'OMPI et les dates peuvent faire l'objet de modifications.)

#### 1979

- 5 au 9 février (Genève) — Union de Berne — Comité exécutif (tenant, pour l'examen de certaines questions, des réunions communes avec le Comité intergouvernemental de la Convention universelle sur le droit d'auteur)
- 5 au 9 février (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur l'information en matière de recherche
- 12 au 14 février (Genève) — Groupe de travail « PCT et Traité de Budapest »
- 14 au 16 février (Genève) — Union de Madrid — Assemblée et Conférence de représentants
- 26 février au 2 mars (Genève) — Traité concernant l'enregistrement des marques (TRT) — Comité intérimaire
- 5 au 9 mars (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur la planification
- 5 au 9 mars (Genève) — Coopération pour le développement (propriété industrielle) — Groupe de travail sur la loi type pour les pays en développement concernant les inventions et le savoir-faire
- 12 au 16 mars (Dakar) — Comité permanent chargé de la coopération pour le développement en rapport avec la propriété industrielle
- 12 au 16 mars (Dakar) — Comité permanent chargé de la coopération pour le développement en rapport avec le droit d'auteur et les droits voisins
- 20 au 30 mars (Genève) — Revision de la Convention de Paris — Comité directeur provisoire
- 2 au 6 avril (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur l'information en matière de brevets pour les pays en développement
- 25 avril au 1<sup>er</sup> mai (Genève) — Traité de coopération en matière de brevets (PCT) — Assemblée
- 30 avril au 3 mai (Genève) — Union de Budapest (micro-organismes) — Comité intérimaire
- 1<sup>er</sup> au 4 mai (Genève) — OMPI — Comité du budget
- 28 mai au 1<sup>er</sup> juin (Genève) — Union de Berne — Groupe de travail sur les problèmes découlant de l'utilisation d'ordinateurs électroniques (convoqué conjointement avec l'Unesco)
- 11 au 15 juin (Paris) — Convention satellites — Comité d'experts sur l'élaboration de dispositions types pour la mise en œuvre de la Convention (convoqué conjointement avec l'Unesco)
- 11 au 15 juin (Genève) — Union de Nice — Groupe de travail préparatoire
- 18 au 29 juin (Genève) — Revision de la Convention de Paris — Groupe de travail sur le conflit entre une appellation d'origine et une marque
- 25 au 29 juin (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur l'information générale et Comité technique de l'ICIREPAT chargé de la normalisation (ICST)
- 2 au 6 juillet (Paris) — Union de Berne et Convention universelle sur le droit d'auteur — Groupe de travail sur l'ensemble des problèmes que pose aux pays en développement l'accès aux œuvres protégées selon les conventions de droit d'auteur (convoqué conjointement avec l'Unesco)
- 2 au 6 juillet (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur l'information en matière de recherche
- 9 au 12 juillet (Genève) — Union de Paris — Réunion d'experts sur les aspects de propriété industrielle de la protection du consommateur
- 10 au 14 septembre (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) — Groupe de travail sur la planification
- 24 septembre au 2 octobre (Genève) — Organes directeurs (Assemblée générale, Conférence et Comité de coordination de l'OMPI; Assemblées des Unions de Paris, Madrid, La Haye, Nice, Lisbonne, Locarno, IPC, PCT et Berne; Conférences de représentants des Unions de Paris, La Haye, Nice et Berne; Comités exécutifs des Unions de Paris et Berne; Comité des Directeurs de l'Union de Madrid; Conseil de l'Union de Lisbonne)
- 15 au 26 octobre (Genève) — Union de Nice — Comité d'experts
- 18 et 19 octobre (Genève) — ICIREPAT — Comité plénier
- 22 au 26 octobre (Genève) — Comité permanent chargé de l'information en matière de brevets (PCPI) et Comité de coopération technique du PCT (PCT/CTC)
- 22, 23 et 30 octobre (Paris) — Convention de Rome — Comité intergouvernemental (convoqué conjointement avec le BIT et l'Unesco)

- 24 au 26 et 30 octobre (Paris) — Union de Berne — Comité exécutif** (tenant, pour l'examen de certaines questions, des réunions communes avec le Comité intergouvernemental de la Convention universelle sur le droit d'auteur)
- 26 novembre au 13 décembre (Madrid) — Conférence diplomatique sur la double imposition des redevances de droits d'auteur** (convoquée conjointement avec l'Unesco)
- 27 au 30 novembre (Genève) — Union de Paris — Groupe d'experts sur le logiciel**
- 10 au 14 décembre (Genève) — Classification internationale des brevets (IPC) — Comité d'experts**
- 1980**
- 4 février au 4 mars (Genève) — Revision de la Convention de Paris — Conférence diplomatique**

## Réunions de l'UPOV

### 1979

- 26 au 28 mars (Genève) — Comité technique**
- 24 et 25 avril (Genève) — Comité administratif et juridique**
- 26 et 27 avril (Genève) — Comité consultatif**
- 21 au 23 mai (La Minière, France) — Groupe de travail technique sur les plantes agricoles**
- 5 au 7 juin (Avignon) — Groupe de travail technique sur les plantes potagères**
- 17 au 19 juillet (Hanovre) — Groupe de travail technique sur les plantes ornementales**
- 18 et 19 septembre (Genève) — Comité administratif et juridique**
- 25 au 27 septembre (Wageningen) — Groupe de travail technique sur les arbres forestiers**
- 16 et 19 octobre (Genève) — Comité consultatif**
- 17 au 19 octobre (Genève) — Conseil**
- 12 au 14 novembre (Genève) — Comité technique**
- 15 et 16 novembre (Genève) — Comité administratif et juridique**

## Autres réunions en matière de droit d'auteur et/ou de droits voisins

### 1979

#### Organisations non gouvernementales

##### Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)

- Conseils internationaux d'auteurs — 21 au 23 mars (Paris)
- Bureau exécutif et Conseil d'administration — 2 au 4 avril (Paris)
- Commission juridique et de législation — 8 et 9 mai (Madrid)

##### Fédération internationale des acteurs (FIA)

- Congrès — 25 au 29 septembre (Budapest)

##### Fédération internationale des producteurs de phonogrammes et de vidéogrammes (IFPI)

- Conseil — 14 et 15 mai (Palma de Majorque)

##### Organisation internationale de normalisation (ISO)

- Assemblée générale — 17 au 21 septembre (Genève)

##### Syndicat international des auteurs (IWG)

- Congrès — 21 au 25 juin (Helsinki)

##### Union européenne de radiodiffusion (UER)

- Commission juridique — 18 au 20 avril (Monte-Carlo)
- Commission juridique — 25 au 28 septembre (Bergen)

##### Union des radiodiffusions et télévisions nationales d'Afrique (URTNA)

- Assemblée générale — 5 au 7 février (Dakar)

### 1980

##### Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC)

- Congrès — novembre (Dakar)

##### Union internationale des éditeurs (UIE)

- Congrès — 18 au 22 mai (Stockholm)

